

| | | | |
|-------------------------|-----------------------|---|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type | Fiche d'homologation No |
| 00) Voiture de tourisme | V W | Type 2 Multivan moteur: DG/57 kW 6 places | CH 0962 23 |

| | | | |
|---------------------------|--|--|--|
| Constructeur | VOLKSWAGEN AG, D-3180 Wolfsburg / BRD | | |
| Identificateur | sur la plaquette du constructeur "253" | | |
| | numero du châssis "WY2...25....." | | |
| Plaquette du constructeur | à droite, en bas dans l'entrée, sur montant avant de porte | | |
| Numero du châssis | à droite, à l'arrière sur la première traverse, derrière roue avant | | |
| Identification du moteur | "DG" devant le No du moteur, à l'arrière, à droite sur le bloc (carter du vilebrequin) | | |
| Importateur | A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schirznach-Bad | | |

| | | | |
|------------------------|--|-----------------|---|
| Châssis | Moteur | | |
| Nombre d'essieux/pneus | 2 / 4 | Marque | V W |
| Suspension | AV+AR = ressorts hélicoïdaux avec amortisseurs | Construction | cyl. opposés |
| Direction | crémaillère; s.d. avec assistance hydraulique | Carburant | B |
| Entraînement | sur roues AR | Refroidissement | eau |
| Frein de service | hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-tambours, | Alesage | 94,0 |
| | assistance par dépression, sur toutes les roues, | Cylindrée | 1913 |
| | limiteur sur les roues arrière | Puissance en kW | 57 DIN |
| Frein auxiliaire | circuits 1 + 2 du frein de service | Couple max Nm | 139 |
| | | Déparasitage | B+2 |
| Frein d'arrêt | mécanique, tambours, sur les roues arrière | Silencieux | 1 = 970 x Ø 128 mm "241 119 A" ou 900 x Ø 138 mm "025 119 D" (ad1) |
| Ralentisseur | = | | |
| Contrôle 2 circuits | contrôle niveau ou diff. pression; LT combinée | | |

| | | | |
|--------------------------|--------------------|--------------------------------|-----------------|
| Carrosserie/Equipement | limousine *) | | |
| Nombre de portes | 3+1 / 4+1 | Indic. vitesse | km/h |
| Ceintures sécurité avant | Ar4m (E) | arrière | Ar4m(E) / B (E) |
| Cale | = | Rétroviseurs | gauche + droite |
| Antivol | verrou direction | Essuie-glace | 2 balais |
| Réservoir carburant | l/acier, 67 litres | | |
| Avertisseur | HELLA CH 5 0201 08 | ou d'autres modèles homologués | |

Nombre de places total 6 av. 2 centre 1 ar. 3

| | | | | |
|----------------------|-----------|-----------|------------------|-----------------|
| Dimensions | intérieur | extérieur | | |
| Longueur | | 4570 | Empattement | 2460 |
| Largeur | | 1845 | Essieu double av | ar |
| Hauteur | | 1965 x) | Voie av | 1585 - +) |
| Porte à faux avant | | 1160 | Voie ar | 1570 - +) |
| Porte à faux arrière | | 950 | Braquage Ø | g 10300 d 10300 |
| Garde au sol | à vide | - | en charge | |

| | | | |
|--|----------------------|---------------|------------------------|
| Poids | avant | arrière | total |
| Poids à vide | 785 | 670 | 1455 x) |
| Répartition charge | 220 | 200 | 420 |
| | 1005 | 870 | 1875 |
| | | | 2510 |
| Poids garantis | | | |
| Pneus | 185 R 14 C | 185 R 14 C | +) |
| Ply/bar | 6 / 3,75 | 6 / 3,75 | |
| Charge | 1472 | 1472 | |
| pour Vmax | 150 | Speed-Index N | |
| Jantes | 5 1/2 J x 14 DP | 39 acier | +) |
| Garantie poids remorquable avec/sans frein | mécanique 1500 / 600 | | automatique 1500 / 600 |
| Garantie poids de l'ensemble | - | | - |
| Poids remorquable testé | 1100 | | 1100 |
| Charge garantie sur le toit | 100 ++) | | 100 |
| Vitesse maximale selon le constructeur | 130 | | 125 km/h |
| testée | km/h à min-1 | moteur | prise de force |

| Emissions du bruit | | Au passage | Mesure à l'arrêt | | Remarques | Indications pour le permis de circulation | | (Code) | |
|-----------------------|------|-------------------|------------------|-------|-----------|---|--------------|---------|----------------|
| Boite de vitesses | i-e | dB/A | dB/A | min-1 | | Genre de véhicule | | | |
| m5 | 4,86 | 76,0 | 74,0 | 3450 | | Voiture de tourisme | | | |
| a3 | 4,09 | 75,0 | 74,0 | 3450 | | VW Type 2 Multivan | | | |
| m5 | 4,86 | 76,5 | 74,0 | 3450 | adl | | | | |
| a3 | 4,09 | 76,0 | 74,0 | 3450 | adl | | | | |
| F | G | H | J | | R | Homologation No CH | 0962 23 | | |
| Des gaz d'échappement | | Emissions en g/km | | | Ralent | Numero-ATGE | Places | total 6 | avant 2 |
| Boite de vitesses | i-e | CO | HC | NO | CO min-1 | CH | Poids à vide | 1455 | Carburant B |
| m5 | 4,86 | | | | 2,3 880 | | Charge utile | - | Cylindrée 1913 |
| a3 | 4,09 | | | | 1,2 830 | | Poids total | 2510 | CV-impôt 9,74 |
| F | G | K | L | M | N | R | | | |

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Carrosserie : des jantes 6 J x 14 déport 30 mm nécessitent des bavettes AV + AR
- +) Variante de pneus : 205 R 14 C 6 PR 1740 (3,5) Vmax 130 km/h
205/70 SR 14 1300 (2,4) 180 km/h
- Variante de jantes : 6 J x 14 déport 30 mm, acier resp. alliage léger "VW/AUDI" voies AV = 1603 mm AR = 1588 mm
- ++) Charge garantie sur toit : 100 kg si la galerie est fixée à la gouttière d'origine
- x) Poids à vide/hauteur : poids à vide, réfrigérateur inclus
variante de modèle avec toit surélevé = poids à vide augmente de 50 kg/hauteur vho 1965 - 2650 mm
variante de modèle avec toit relevable = poids à vide augmente de 65 kg/hauteur vho 2075 mm

Lieu et date de l'homologation Wolfsbourg, 16.-20.12.85

Sta/jak

Remplace la fiche d'homologation

Service fédéral d'homologation